(1) Veröffentlichungsnummer:

0 185 616

A1

(12)

## **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(21) Anmeldenummer: 85810584.4

(51) Int. Cl.4: D 06 B 5/16

(22) Anmeldetag: 09.12.85

(30) Priorität: 20.12.84 CH 6079/84

43 Veröffentlichungstag der Anmeldung: 25.06.86 Patentblatt 86/26

Benannte Vertragsstaaten: CH DE FR GB IT LI 71) Anmelder: Maschinenfabrik Schärer AG

CH-8703 Erlenbach(CH)

72) Erfinder: Philipp, Peter R.

2971 Interstate Street P.O. Box 669145

Charlotte, NC 28266(US)

72 Erfinder: Weber, Jean

35, Avenue de la Nivéole, bte 3

B-1020 Bruxelies(BE)

(74) Vertreter: Gachnang, Hans Rudolf

Algisserstrasse 33 CH-8500 Frauenfeld(CH)

(54) Verfahren zur Herstellung eines gefärbten gezwirnten Garnes.

(57) Beim Verfahren nach der Erfindung wird ein gezwirntes gefärbtes Garn in nur drei Verfahrensschritten hergestellt. Dabei findet als erster Schritt das Präzisionsfachen ab Spinnspule auf einer Präzisionsspulmaschine statt, wobei eine Präzisionsspule erstellt wird, auf der das Garn im zweiten Schritt gerfärbt und anschliessend im dritten Schritt ab der gleichen Spule gezwirnt wird.

MASCHINENFABRIK SCHAERER AG ERLENBACH SCHWEIZ G462ep

Verfahren zur Herstellung eines gefärbten gezwirnten Garnes

Die Erfindung betrifft ein Verfahren zur Herstellung eines gefärbten gezwirnten Garnes gemäss Oberbegriff des Patentanspruches 1.

Zur Herstellung von gefärbten gezwirnten Garnen, bei denen dem Zwirnen ein Fachen vorausgeht, sind je nach Anforderung bezüglich der Ablaufeigenschaften des Endproduktes von der Spule drei oder vier Umspulvorgänge notwendig: der erste Spulvorgang erfolgt beim Fachen, der zweite beim Zwirnen, der dritte nach dem Färben beim Avivieren. Wenn besonders hohe Anforderungen ah die Ablaufeigenschaften und die Qualität des Garnes gestellt werden, so wird nach dem Zwirnen das Erstellen einer Präzisionsspule notwendig.

Bei jedem Umspulvorgang sind nebst den Kosten für diesen Vorgang auch Fadenbrüche nicht auszuschliessen, so dass zusätzliche Verknotungen entstehen, die die Weiterverarbeitung erschweren. Hinzu kommt die unvermeidbare Qualitäts-

verminderung der Garnoberfläche durch das Umspulen.

Die Aufgabe der Erfindung besteht in der Schaffung eines Färbeverfahren für gezwirnte Garne, bei dem mit weniger Umspulvorgängen ein Garn von höherer Qualität und besserer Anfärbung der Einzelfäden an den Kreuzungspunkten erreicht werden kann.

Diese Aufgaben werden nach der Erfindung gemäss den kennzeichnenden Merkmalen des Patentanspruches 1 gelöst.

Das bereits im ersten Verfahrensschritt beim Fachen zu einer Präzisionsspule aufgespulte und einen homogenen Spulenaufbau durch ein konstantes Windungsverhältnis und eine konstante Steigung und Fadenabstand der Windungen aufweisende Garn bildet optimale Bedingungen beim Färben, da beim gefachten ungezwirnten Garn eine gleichmässige Einfärbung ohne Farbdifferenzen an den Kreuzungsstellen erreicht werden kann. Die grössere Spulendichte ermöglicht eine Kapazitätserweiterung von 30-40 % ohne weitere Investitionen bei verminderten Flottenmenge. Ebenso entfallen das Brechen der Kanten der Spule und Ausschuss auf Grund von Dichtestreuungen, wenn das Einfärben vor dem Zwirnen erfolgt.

Die bis zu 30% grössere Dichte der Spule und damit kleinere Spule bei gleicher Fadenlauflänge bewirkt beim nachfolgenden Zwirnen eine Einsparung von Energie und Reduktion der Fadenspannung infolge des wesentlich kleineren Ballons. Zudem läuft die Präzisionsfachvorlage vom grossen Spulendurchmesser bis zum kleinen Durchmesser ohne feststellbare Reduktion der Fadenspeicherung auf der Doppeldraht-Spindel ab.

Der vollständige Auslauf und die geringeren Stillstandszeiten dank grosser Lauflängen und geringer Knotenzahl
senkt die Lohnkosten bei höherer Qualität. Die Einfärbung
des ungezwirnten Garnes ergibt einen voluminöseren runden
Zwirn, der den Einsatz von OE-Garnen im modischen Strickerei-Oberbekleidungssektor möglich macht.

Das erfindungsgemäss Verfahren ermöglicht eine Teilautomatisation bei der Herstellung gefärbter gezwirnter Garne.

Anhand eines Ausführungsbeispieles wird die Erfindung näher erläutert.

## Beispiel:

Im ersten Verfahrensschritt werden zwei oder mehr von einer Spule abgezogene OE- oder Ringspinngarne auf einer Präzisionsfachmaschine zu einem Präzisionswickel verarbeitet, dessen homogener Spulenaufbau ein konstantes Windungsverhältnis mit konstanter Steigung und konstante m Fadenabstand der Windungen sowie eine gegenüber einer Wildwickelspule bis 30% höherer Dichte aufweist.

Im zweiten, dem ersten unmittelbar folgenden Verfahrensschritt erfolgt das Färben des Präzisionswickels, wobei infolge der grösseren Packungsdichte, bzw. grösseren Fadenlänge pro Volumeneinheit eine geringere Menge Farbstoff per
Kilogramm Garn notwendig ist, und im Autoklaven können ohne
zusätzliche Investitionen 30-40% mehr Garn pro Zyklus gefärbt werden.

Im zweiten Verfahrensschritt kann statt gefärbt auch gebleicht werden.

Im dritten Verfahrensschritt erfolgt das Zwirnen des gefachten und gefärbten Garnes direkt ab Präzisionsspule, ab
der das Garn infolge geringer Knotenzahl, bester Ablaufeigenschaften gezwirnt werden kann. Wenn zudem beim Färben
im letzten Zyklus eine Avivage beigegeben wird, können die
Ablaufeigenschaften des Garnes zusätzlich erhöht werden.
Die grössere Packungsdichte ergibt bei gleicher Fadenlauflänge kleinere Spulenabmessungen, so dass der Ballon einen
ebenfalls geringen Durchmesser aufweist, was zu höherer
Leistung der Zwirnmaschine führt.

Während des Zwirnens kann beispielsweise für Nähgarne noch eine Avivierung aufgebracht und im Anschluss daran direkt eine Präzisions-Nähgarnspule erstellt werden.

Das Verfahren erlaubt es, mit OE-, Friktions- oder Jet-

spinnmaschinen erzeugtem Einfachgarn Zwirne herzustellen, welche bezüglich Gesamtkosten und den Einsatzmöglichkeiten den konventionellen ringgesponnenen Garnen äquivalenter Endnummer ebenbürtig oder überlegen sind.

Unter den Präzisionswickeln oder -spulen, wie sie zur Durchführung des erfindungsgemässen Verfahrens verwendet oder erstellt werden, versteht man Spulen gemäss den Definitionen wie sie durch die DIN Norm 61 801 vom August 1975 erklärt werden, oder allgemeiner gesagt, Spulen mit Schichten von Präzisionswicklungen. Eingeschlossen sind auch Wickel oder Spulen mit gesteuertem Wicklungsaufbau.

## Patentansprüche

\*\*\*\*\*

- Verfahren zur Herstellung eines gefärbten gezwirnten Garn, gekennzeichnet durch folgende drei Verfahrensschritte:
  - a) Präzisionsfachen auf einer Präzisionsspulmaschine ab Spinnspule,
  - b) Färben des gefachten Garnes auf der Präzisionsspule,
  - c) Zwirnen des gefachten und gefärbten Garnes ab Präzisionsspule.
- Verfahren nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, dass im letzten Zyklus beim Färben des gefachten Garnes eine Avivage und/oder ein Weichmacher der Flotte beigegeben werden.
- 3. Verfahren nach einem der Ansprüche 1 oder 2, dadurch gekennzeichnet, dass beim Zwirnen eine Avivage auf das Garn aufgebracht wird.
- 4. Verfahren nach Ansprüchen 1 bis 3, dadurch gekennzeichnet, dass an Stelle des Färbens eine Bleichung
  des Garnes erfolgt.
- 5. Verfahren nach Ansprüchen 1 bis 4, dadurch gekenn-

zeichnet, dass im Anschluss an das Zwirnen eine Präzisionswicklung erzeugt wird.

- 6. Präzisionsspule mit einem nach dem Verfahren nach einem der Ansprüche 1 bis 5 gefachten und gefärbten Garn.
- 7. Gefärbtes gezwirntes Garn hergestellt nach dem Verfahren gemäss einem oder mehreren der Ansprüche 1 bis
  5.





## **EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT**

EP 85 81 0584

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE					
Kategorie A	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile		Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int. CI. 4)	
	FR-A-2 259 775	(SANDOZ)		D 06 B 5/16	
A	FR-A-2 283 976	(FRAUCHIGER)			
				RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int Cl 4)	
				D 06 B	
	r vorliegende Recherchenbericht wur	rde für alle Patentansprüche erstellt			
	Recherchenort DEN HAAG	Abschlußdatum der Recherche 17-02-1986	PETIT	Pruter J.P.	
X : vo Y : vo an	ATEGORIE DER GENANNTEN Den besonderer Bedeutung allein ten besonderer Bedeutung in Verligten Veröffentlichung derselbe chnologischer Hintergrund chtschriftliche Offenbarung	petrachtet nach o pindung mit einer D : in der	iem Anmeidedal Anmeidung ang	int, das jedoch erst am oder tum veröffentlicht worden ist jeführtes Dokument ' angeführtes Dokument	